2020

Jegyzői nyilvántartási szám –

szerződésszám: ☐☐☐☐5137321/5

NEMLAKOSSÁGI KÖZSZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS

(nem lakossági felhasználók részére közműves ivóvíz-szolgáltatásra és/vagy közműves szennyvízelvezetési és -tisztítási szolgáltatásra)

Városfejlesztési és Üzemeltetési O

amely szerződés (a továbbiakban: **Szerződés**) létrejött az alábbi felek között alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel

2020 JÚL 29. FP31-70/2020

I. SZERZŐDŐ FELEK

1. Víziközmű-szolgáltató adatai

Cégnév: DMRV Duna Menti Regionális Vízmű Zártkörűen Működő Részvénytársaság	Székhely: 2600 Vác, Kodály Zoltán út 3.
Cégjegyzékszám: 13-10-040189	Adószáma: 10863877-2-44

2. Felhasználó adatai

(az ingatlan tulajdonosa vagy az ingatlant egyéb jogcímen használó)

Használat jogcíme:

☒ Kizárólagos tulajdonos ☐ Résztulajdonos ☐ Egyéb jogcímen használó

Név/Cégnév: Fót Város Önkormányzata	Cégjegyzékszáma/Nyilvántartási száma:
Székhelye: 2151 Fót, Wörösmarty tér 1.	Adószáma: 15731096-2-13
Képviselő neve: Lóráné Szalóky Gabriella	Képviselő lakcíme: 1163 Budapest, Guzsay u. 3.
Képviselő anyja neve: Szabó Gabriella	
E-mail címe (elektronikus kézbesítési címe): doragabister@gmail.com	
Felhasználó azonosítószáma: 70220045	Telefonszám: 70/625 0001 62000000784S

3. Amennyiben a Szerződés szerinti Felhasználó az ingatlannak nem tulajdonosa, hanem egyéb jogcímen használója, a kizárólagos Tulajdonosnak vagy a Tulajdonos képviselőjének az adatai

Természetes személy esetén:

Név:	
Születési helye:	Születési ideje:
Anyja neve:	
Lakcíme:	
Levelezési cím:	
Vezetékes telefonszáma:	Mobil telefonszám:
E-mail címe:	

Jogi személy esetén:

Név/Cégnév:	Cégjegyzékszáma/Nyilvántartási száma:
Székhelye:	Adószáma:
Képviselő neve:	Képviselő lakcíme:
Képviselő anyja neve:	
E-mail címe (elektronikus kézbesítési címe):	

II. SZOLGÁLTATÁS TÁRGYA

☒ közműves ivóvíz-szolgáltatás	☐ közműves szennyvízelvezetési és -tisztítási szolgáltatás

III. FELHASZNÁLÁSI HELY ADATAI, MŰSZAKI JELLEMZŐI

Irányítószám 2151	Helység neve: Fót		
Út, utca: Dózsa György u.	Házszám: 14.	épület/ emelet/ajtó	
Ingatlan helyrajzi száma: 1896			
Bekötés száma: 31194787 (020)	Felhasználási hely száma: 21186520 (7ATJ5OTER)		

Gazdálkodói tevékenység:

Ivóvíz-szolgáltatás igénybevételének kezdete:

2020.04.08.

Ivóvíz-szolgáltatási pont:

Gazdálkodó szervezet esetén a felhasználási helyre megváltott kontingens (kvóta):	ivóvíz: 0,1	m3/nap
	tűzivíz: 0	liter/perc

Szennyvízelvezetési szolgáltatás igénybevételének kezdete:

Szennyvízelvezetési-szolgáltatási pont (58/2013. (II.27.) Korm. rendelet 1. § 37. pont bc) pontjai):

Szennyvízelvezetési-szolgáltatási pont (58/2013. (II.27.) Korm. rendelet 1. § 37. pont bd) pontjai):

Gazdálkodó szervezet esetén a felhasználási helyre megváltott kontingens (kvóta):	szennyvíz: –	m3/nap

IV. FELHASZNÁLÁSI HELY JELLEGE

☒ állandó	☐ idényes

V. SZOLGÁLTATÁS DÍJA, SZÁMLÁZÁSA

1. A szolgáltatás díja

A víziközmű-szolgáltatás igénybevételének ellenértékeként a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény (a továbbiakban: **Vksztv.**) szerint fizetendő díj, amelyet a Felhasználó a Víziközmű-szolgáltató www.dmrvzrt.hu honlapján, az Ügyfélszolgálati Irodáiban, valamint az elszámoló számlán keresztül ismerhet meg. A Víziközmű-szolgáltató a jogszabályváltozás miatt végrehajtott módosításokról a Felhasználót a www.dmrvzrt.hu honlapon, az Ügyfélszolgálati Irodáiban kifüggesztés útján, a módosítás hatályba lépését követően a helyben szokásos módon tájékoztatja, valamint a díjmódosítások hatálybalépését követően az esedékes számla kiküldésekor írásban értesíti.

2. A szolgáltatás számlájának kiegyenlítési módja

☐ Készpénz-átutalási megbízás (csekk)	☒ Átutalás	☐ Csoportos beszedési megbízás

A csoportos beszedési megbízást a számlavezető pénzintézetnél a Felhasználónak kell kezdeményeznie, annak megkezdéséig a számlákat készpénzutalási megbízással (csekk) postázza a Szolgáltató.

Felhasználó számláját vezető pénzintézet neve:	
A Felhasználó pénzintézeti számlaszáma:	
A Számlafogadó (amennyiben eltér a Felhasználó személyétől) neve:	
A Számlafogadó (amennyiben eltér a Felhasználó személyétől) levelezési címe:	
A Számlafogadó (amennyiben eltér a Felhasználó személyétől) e-mail cím:	
A Számlafogadó (amennyiben eltér a Felhasználó személyétől) ügyfél azonosítószáma:	

Amennyiben a Felhasználó nem jelöli meg az általa kívánt fizetési módot, a Víziközmű-szolgáltató a készpénz-átutalási megbízásos fizetési módot alkalmazza. A fizetési mód változtatása jelen Szerződés módosítását nem igényli, elegendő a felek Üzletszabályzat rendelkezéseinek megfelelő kölcsönös tájékoztatása.

VI. ELSZÁMOLÁS, DÍJFIZETÉS

A víziközmű-szolgáltatás elszámolásának alapjául szolgáló vízmennyiséget hiteles és Víziközmű-szolgáltató által plombált vagy leszerelést megakadályozó zárral ellátott fogyasztásmérő berendezéssel kell mérni. A mérésügyi hatóság által hitelesített fogyasztásmérő beépítéséről, cseréjéről, időszakos hitelesítéséről, kalibrálásáról a mérőeszköz tulajdonosa a saját költségén köteles gondoskodni.

A leolvasás és számlázás a Víziközmű-szolgáltató az Üzletszabályzatában rögzített gyakorisággal történik.

A Víziközmű-szolgáltató a szolgáltatási díjról felhasználási helyenként, időszakonként számlát bocsát ki. A kibocsátott számlákon feltüntetésre kerül az az időpont (fizetési határidő), ameddig a Felhasználó azt köteles kiegyenlíteni. A fizetési megbízás azon a napon teljesül, amikor a pénzösszeget a kedvezményezett fizetési számláján jóváírják.

Késedelmes fizetés esetén a Víziközmű-szolgáltató késedelmi kamatot, a fizetési felszólítások/kizárási értesítések után pedig az Üzletszabályzatban meghatározott díjat számít fel.

A Felhasználó igényelhet a jogszabályokban meghatározott elektronikus számlát is a Víziközmű-szolgáltatóval szerződéses kapcsolatban lévő elektronikus számlakibocsátókon keresztül.

Az igénybevett víziközmű-szolgáltatás mérésének, a fogyasztásmérő hitelesítésének, kalibrálásának, leolvasásának, a számlázásnak és a számla kiegyenlítésének, valamint a szolgáltatási díj visszatérítésének a módjára vonatkozó részletes szabályokat a Víziközmű-szolgáltató érvényes Üzletszabályzata rögzíti, mely a www.dmrvzrt.hu honlapon és a személyes ügyfélszolgálatokon megtekinthető.

A fizetési mód, valamint a vízmérő leolvasásának és a számlakibocsátás gyakoriságának megváltozása a jelen szerződés írásbeli módosítását nem igényli, ellenben szükséges a felek kölcsönös tájékoztatása az Üzletszabályzat rendelkezéseinek megfelelően.

VII. SZERZŐDÉS IDŐBELI HATÁLYA, A VÍZIKÖZMŰ-SZOLGÁLTATÁS MEGKEZDÉSÉNEK IDŐPONTJA

A Víziközmű-szolgáltató és a nem lakossági Felhasználó között a közszolgáltatási jogviszony kizárólag a közszolgáltatási szerződés megkötésével jön létre, és határozatlan időre szól.

A szerződéses jogviszony létrejöttének időpontja: 2020. 04. 24.

VIII. Felhasználó személyében bekövetkezett változás bejelentésének kötelezettsége

Felhasználó személyében bekövetkezett változást a korábbi és az új Felhasználónak, a vízmérőállás megjelölésével a birtokátruházástól számított 15 napon belül - kivéve a Felhasználó elhalálozásának esetét - a Víziközmű-szolgáltatónak be kell jelentenie, melynek elmulasztása vagy késedelmes bejelentése szerződésszegésnek minősül.

IX. EGYÉB JOGCÍMEN HASZNÁLÓRA VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az ingatlan tulajdonosa vagy a tulajdonos képviselője (továbbiakban: tulajdonos) hozzájárulását adja ahhoz, hogy a Felhasználó (ingatlan bérlője vagy egyéb jogcímen használója) a Szolgáltatóval jelen közszolgáltatási szerződést megkösse. Az ingatlan tulajdonosa tudomásul veszi, hogy amennyiben a Felhasználó díjfizetési, továbbá egyéb jogcímen keletkezett fizetési kötelezettségének nem tesz eleget, úgy a Felhasználó mögött felelősséggel tartozik a felhalmozott díjtartozás és egyéb jogcímen keletkezett tartozások, valamint azok járulékainak kiegyenlítéséért. A Felhasználó és az ingatlan tulajdonosa között fennálló jogviszony megszűnése esetén a Felhasználó köteles azt a megszűnéstől számított 15 napon belül írásban bejelenteni. Ennek elmulasztása esetén az ingatlan tulajdonosát terheli ez a kötelezettség.

X. SZERZŐDÉSSZEGÉS

1. Víziközmű-szolgáltató részéről szerződésszegésnek minősül, ha

- nem értesíti az előírt határidőben a Felhasználót a karbantartási, felújítási vagy fejlesztési munkák miatti szünetelés időpontjáról és várható időtartamáról,
- a szolgáltatás minősége és a szolgáltatás színvonala a jogszabályokban, a működési engedélyében, az üzemeltetési szerződésben vagy az Üzletszabályzatában előírtaknak nem felel meg,
- a szolgáltatást a szerződésben rögzített időpontban nem kezdi meg, vagy jogellenesen szünetelteti,
- olyan fogyasztásmérőt üzemeltet, amely érvényes hitelesítéssel vagy kalibrációval nem rendelkezik, és annak hitelesítésére jogszabály vagy szerződés a Víziközmű-szolgáltatót kötelezi,
- a fogyasztásmérők hitelesítési idejének nyilvántartásáról nem gondoskodik és a csere vagy újrahitelesítés szükségességéről a fogyasztásmérő tulajdonosát az Vhr.-ben előírtaknak megfelelően nem értesítette,
- az Üzletszabályzatban foglalt egyéb kötelezettségeit nem teljesíti.

2. A Felhasználó részéről szerződésszegésnek minősül, ha

- a szerződésben meghatározott, rendelkezésre álló vagy lekötött kvótát egy adott szolgáltatási pont vonatkozásában túllépi,
- a Víziközmű-szolgáltatóval szemben fennálló fizetési kötelezettségének nem, vagy késedelmesen tesz eleget,
- a szerződésben foglalt adatváltozás bejelentési kötelezettségének nem, vagy késedelmesen tesz eleget, azaz:
- ha a Felhasználó személyében bekövetkezett változást a korábbi és az új Felhasználó, a birtokátruházástól számított 15 napon belül - kivéve öröklés esetében - a Víziközmű-szolgáltatónak nem jelenti be, a Üzletszabályzatban meghatározottak szerint,
- ha a Felhasználó adatváltozási bejelentésére a Víziközmű-szolgáltató hiánypótlási felhívását 30 napon belül nem teljesíti,
- a víziközmű-szolgáltatást a jogszabályokban előírtaktól eltérő módon, szabálytalanul veszi igénybe, azaz különösen:
  - ha a felhasználási helyen a mért fogyasztás csökkenését eredményező szabálytalan műszaki beavatkozás ténye állapítható meg,
  - ha a fogyasztásmérő vagy bármely részének leszerelése állapítható meg,
  - ha az elválasztott rendszerű szennyvízhálózatot csapadékvíz vagy egyéb külső víz bevezetésével terheli meg,
  - ha az ivóvíz-törzshálózatba bekapcsolt ingatlan házi ivóvízhálózatát saját célú vízkivételi művel összeköti,
  - ha egy lakossági felhasználási helyen belül a nem lakossági Felhasználók ivóvízhasználatának mérését külön bekötési vízmérővel, vagy mellékvízmérővel nem biztosítja,
- a fogyasztásmérő ellenőrzését, a hibás fogyasztásmérő javítását, hitelesítési vagy egyéb okból történő cseréjét, vagy a fogyasztásmérő leolvasását a szerződésben előírtak szerint a Víziközmű-szolgáltató részére nem teszi lehetővé, vagy – ha erre megállapodás a Felhasználót kötelezi – ezek javításáról vagy a cseréjéről, továbbá a vízmérési hely karbantartásáról, a fogyasztásmérő elfagyás elleni védelméről nem gondoskodik,
- a Üzletszabályzatban foglalt egyéb kötelezettségeit nem teljesíti, azaz különösen:
  - ha elszámolás alapjául szolgáló fogyasztásmérők és a leszerelésüket megakadályozó zárak sértetlen megőrzését és védelmét a bekötési vízmérő vonatkozásában a Felhasználó nem biztosítja,
  - ha a Felhasználó saját hibájából nem jelenik meg a Felhasználó által a Víziközmű-szolgáltatóval leegyeztetett időpontban a felhasználási helyen a lejárt hitelességű fogyasztásmérő hitelesítése, cseréje, leolvasása vagy a felhasználási hely ellenőrzése érdekében,
  - ha a Felhasználó az elszámolás alapjául szolgáló fogyasztásmérő rendellenes működését vagy hibáját, sérülését észleli, és azt nem jelenti be haladéktalanul a Víziközmű-szolgáltatónak,
  - ha a Felhasználó a házi ivóvízhálózat vagy a csatlakozó ivóvízhálózat meghibásodása esetén, miután a hibára utaló jelet észlelte, az aktuális mérőállás megjelölésével haladéktalanul nem jelenti be a Víziközmű-szolgáltató számára, vagy a hiba kijavításáról azonnal nem gondoskodik,

- ha a Felhasználó a házi és csatlakozó ivóvíz-hálózat ellenőrzésekor a hálózaton észlelt hibák kijavításáról, illetve az előírásoktól eltérő víziközmű-használat megszüntetéséről a Víziközmű-szolgáltató felhívására határidőn belül nem tesz eleget,
- ha a Felhasználó a kérelmére biztosított szolgáltatás szüneteltetése esetén az újraindítást nem kezdeményezi legkésőbb a szüneteltetés kezdetétől számított 1 naptári év lejártakor.

A Felhasználó szerződésszegését a Víziközmű-szolgáltató köteles bizonyítani. Szerződésszegés esetén a Víziközmű-szolgáltató Üzletszabályzatában meghatározott mértékű kötbért érvényesíthet az arra jogosult fél.

XI. ADATKEZELÉS

1. Az adatkezelés elvei

A Víziközmű-szolgáltató az Üzletszabályzat VIII.6. fejezetében írtak szerint kezeli a felhasználók, illetve egyéb érintettek személyes adatait és az Üzletszabályzat VIII.6. fejezetében biztosít a vonatkozó jogszabályok előírásainak megfelelő tájékoztatást az adatkezeléssel kapcsolatban.

2. Hozzájárulás adatkezeléshez

Az Üzletszabályzatban biztosított tájékoztatás alapján a Felhasználó nyilatkozik arról, hogy a lenti táblázat első oszlopában megjelölt
Az Üzletszabályzatban biztosított tájékoztatás alapján a Felhasználó nyilatkozik arról, hogy a lenti táblázat első oszlopában megjelölt adatkezelési célokra az egyes célok mellett az alábbi táblázatban megjelölt személyes adatainak a Víziközmű-szolgáltató, mint adatkezelő általi kezeléséhez a lenti feltételekkel hozzájárul.

(A Felhasználó tudomásul veszi, hogy a hiányos, ellentmondásos vagy értelmezhetetlen jelölést a Víziközmű-szolgáltatónak, mint adatkezelőnek a hozzájárulás megtagadásaként kell értelmeznie.)

A Felhasználó kijelenti, hogy tisztában van azzal, hogy a jelen adatkezelési nyilatkozatát bármikor visszavonhatja, azonban a hozzájárulás visszavonása nem érinti a hozzájáruláson alapuló, a visszavonás előtti adatkezelés jogszerűségét. Tudomásul veszi továbbá, hogy azokban az esetekben, ahol a Víziközmű-szolgáltató által rendelkezésére bocsátott Üzletszabályzat szerint az adatkezelés jogalapjaként a jelen hozzájárulásán kívül további jogalapja is van az Adatkezelő adatkezelésének, az Adatkezelő a hozzájárulás visszavonását követően is jogszerűen kezelheti a személyes adatait. A hozzájárulás visszavonására az erre vonatkozó formanyomtatvány - amely a Víziközmű-szolgáltató honlapján illetve az ügyfélszolgálati irodáiban megtalálható - kitöltésével van lehetőség (HOZZÁJÁRULÁS VISSZAVONÁSA SZEMÉLYES ADATOK KEZELÉSÉNEK TÁRGYÁBAN).

A Felhasználó tudomásul veszi, hogy 16. életévét be nem töltött gyermek esetén, a gyermekek személyes adatainak kezelése csak akkor és olyan mértékben jogszerű, ha a hozzájárulást a gyermek feletti szülői felügyeletet gyakorló adta meg, illetve engedélyezte.

A lenti táblázatban megadott adatkezelési célokhoz történő kifejezett és önkéntes hozzájárulásommal a Víziközmű-szolgáltató, mint adatkezelő számára személyes adataim gyűjtéséhez, felvételéhez, rögzítéséhez, rendszerezéséhez, tárolásához, megváltoztatásához, felhasználásához, lekérdezéséhez, továbbításához, nyilvánosságra hozatalához, összehangolásához vagy összekapcsolásához, zárolásához, törléséhez, megsemmisítéséhez, az adat további felhasználásának megakadályozásához hozzájárulok, kivéve, ha a felsorolt tevékenységek valamelyikének gyakorlásához a korábban megadott hozzájárulásomat visszavonom. A hozzájárulás visszavonására az erre vonatkozó formanyomtatvány - amely a Víziközmű-szolgáltató honlapján illetve az ügyfélszolgálati irodáiban megtalálható - kitöltésével van lehetőség (HOZZÁJÁRULÁS VISSZAVONÁSA SZEMÉLYES ADATOK KEZELÉSÉNEK TÁRGYÁBAN).

Az adatkezelés célja	Adattovábbítás célja	Adattovábbítás címzettje	Személyes adatok vagy információk felsorolása	Különleges adatok (igen/nem) felsorolása	Gyermekek adatai (igen/nem) felsorolása	Az adatkezelés időtartama	Az adatkezelés jogalapja
Szerződéses kötelezettségek teljesítése, és kapcsolattartás céljából történő adatkezelés.	-	-	természetes személy esetén annak neve, születési neve, lakcíme, levelezési/értesítési címe, anyja neve, születési helye és ideje, aláírása, adószáma, telefonszáma, e-mail címe, bankszámlaszáma, fogyasztásmérő gyári száma, jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet esetén képviselőjének és kapcsolattartójának neve és adatai (lakcíme, levelezési/értesítési címe, anyja neve telefonszáma, e-mail címe, aláírása)	nem	nem	elévülési idő (alapszerződés megszűnését követő ált. 5 év, adójogi elemek esetén az adóév végét követő 5 év)	szerződés teljesítése, hozzájárulás

Közszolgáltatási, mellékszolgáltatási valamint egyéb a víziközmű-szolgáltatás nyújtásának vonatkozásában megkötött szerződéssel kapcsolatos kapcsolattartás céljából az érintett adatainak rögzítése, felhasználása és tárolása	megkeresések és jogszabályi kötelezettség teljesítése	hatóság, bíróság,	Név, lakcím, levelezési/értesítési cím, telefonszáma, mobiltelefonszáma, e-mail címe	nem	nem	Szerződést megszűnését követő elévülési ideig (5 év)	Hozzájárulás
Felhasználók terv engedélyeztetéséhez kapcsolódó adatkezelés ((58/2013. (II. 27.) Korm. rendelet a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról 5. sz. melléklet)	megkeresések teljesítése	bíróság, hatóság	Név, lakcím, levelezési/értesítési címe, anyja neve, születési helye és ideje, telefonszáma, e-mail címe	nem	nem	Tervek megőrzési ideig.	Jogi kötelezettség, hozzájárulás
Víz-mérőóra cseréjének teljesítése érdekében az érintett személyes adatainak felhasználása, tárolása, továbbítása.	-	-	Név, lakcím, anyja neve, felhasználási hely, felhasználó azonosító száma, fogyasztásmérő gyári száma	nem	nem	Szerződést megszűnését követő elévülési ideig (5 év)	Jogi kötelezettség, hozzájárulás

XII. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

A jelen egyedi Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Víziközmű-szolgáltató Üzletszabályzata az irányadó. Az Üzletszabályzat a jelen Szerződés részét képezi. A Víziközmű-szolgáltató Üzletszabályzata hozzáférhető a www.dmrvzrt..hu internetes oldalon, valamint a Víziközmű-szolgáltató ügyfélszolgálati irodáiban. A Szerződés aláírásával a Felhasználó és/vagy a Tulajdonos, kijelenti, hogy a Víziközmű-szolgáltató Üzletszabályzatát, valamint a szerződéskötéskor hatályban lévő szolgáltatási díjak mértékét, leolvasási és számlázási rendjét megismerte, azok rendelkezéseit magára nézve kötelezőnek ismeri el.

A Szerződés aláírásával a Felhasználó hozzájárulását adja ahhoz, hogy a Víziközmű-szolgáltató az Üzletszabályzatát a Polgári Törvénykönyvben foglaltak figyelembe vételével indokolt esetben, különösen jogszabályváltozás, vagy hatósági kötelezés, vagy a szolgáltató működésének – jogszabályban foglaltaknak megfelelő – racionalizálása következtében egyoldalúan módosítsa. Az Üzletszabályzat bármely okból történő módosítása esetén a Víziközmű-szolgáltató köteles a Felhasználót a módosítás tényéről és tartalmáról a módosítások hatályba lépését követő 8 napon belül az ügyfélszolgálati irodákban, valamint a www. dmrvzrt.hu internetes oldalon értesíteni. Amennyiben a Felhasználó nem ért egyet a Víziközmű-szolgáltató részéről egyoldalúan módosított rendelkezésekkel, a közzétételtől számított 30 napon belül jogosult a jelen Szerződést, a Víziközmű-szolgáltatóhoz intézett írásbeli nyilatkozatával felmondani. A Víziközmű-szolgáltató a beérkezett írásbeli szerződésfelmondás kézhezvételétől számított 30 napon belül a felhasználási hely víziközmű-szolgáltatását megszünteti a vízmérő berendezés kiszerelésével és az ivóvíz-bekötővezeték folytonossági kapcsolatának a megszüntetésével, illetve a szennyvíz-bekötővezeték elzárásával és a szennyvíz-bekötővezeték folytonossági kapcsolatának a megszüntetésével.

Kelt: Gödöllő, 2019.

DMRV DUNA MENTI REGIONÁLIS VÍZMŰ ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG 2600 Vác, Kölcsey Zoltán út 3.

Víziközmű-szolgáltató

Felhasználó

Tulajdonos vagy meghatalmazottja
(ha nem azonos a felhasználóval)

Dobrane Szabóley Gabriella